

ALFA 159



SERVICE

① Il contenuto di questo Supplemento aggiorna quanto riportato sul Libretto Uso e Manutenzione al quale risulta allegato.
Per quanto non trattato fare riferimento al Libretto Uso e Manutenzione.

CODICI MOTORE - VERSIONI CARROZZERIA

	Codici motore	Versioni carrozzeria
2.0 JTD_M 136CV	939B4000	939AXR1B 64 (○) (**) 939AXR1B 64B (○) 939BXR1B 65 (□) (**) 939BXR1B 65B (□)
2.0 JTD_M 170CV	939B5000	939AXS1B 66 (○) (**) 939AXS1B 66B (○) 939BXS1B 67 (□) (**) 939BXS1B 67B (□)

(○) Versioni Berlina

(□) Versioni Sportwagon

(**) Pack TI

MOTORE

GENERALITÀ

		2.0 JTDm 170CV	2.0 JTDm 136CV
Codice tipo		939B5000	939B4000
Ciclo		Diesel	Diesel
Numero e posizione cilindri		4 in linea	4 in linea
Numero valvole per cilindro		4	4
Diametro e corsa stantuffi	mm	83 x 90,4	83 x 90,4
Cilindrata totale	cm³	1956	1956
Potenza massima (CEE)	kW	125	100
	CV	170	136
regime corrispondente	giri/min	4000	4000
Coppia massima (CEE)	Nm	350	350
	kgm	35,6	35,6
regime corrispondente	giri/min	1750	1750
Carburante		Gasolio per autotrazione (Specifica EN590)	Gasolio per autotrazione (Specifica EN590)

PRESTAZIONI

	Velocità massima (km/h)	Accelerazione da 0-100 km/h (sec.)	Chilometro da fermo (sec.)
2.0 JTDm 136CV	202 (○)/200 (□)	9,9 (○)/10,1 (□)	30,8 (○)/31,1 (□)
2.0 JTDm 170CV	218 (○)/216 (□)	8,8 (○)/9,0 (□)	30,2 (○)/30,5 (□)

(○) Versioni Berlina

(□) Versioni Sportwagon

ITALIANO

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

RIFORNIMENTI

Cambio meccanico/differenziale (versioni 2.0 JTDm): 1,87 litri/1,7 kg.

FLUIDI E LUBRIFICANTI

Impiego	Caratteristiche qualitative dei fluidi e lubrificanti per un corretto funzionamento della vettura	Fluidi e lubrificanti originali	Applicazioni
Lubrificanti e grassi per la trasmissione del moto	Lubrificante sintetico di gradazione SAE 75W. Qualificazione FIAT 9.55550-MZ6	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE Contractual Technical Reference N° F002.F10	Cambi e differenziali meccanici

CONSUMO DI COMBUSTIBILE

I valori di consumo combustibile, riportati nella seguente tabella, sono determinati sulla base di prove omologative prescritte da specifiche Direttive Europee.

CONSUMI SECONDO LA DIRETTIVA EUROPEA VIGENTE (litri x 100 km)	Urbano	Extraurbano	Combinato
2.0 JTDm 170CV	6,9 (□) 7,1 (Δ)	4,3 (□) 4,4 (Δ)	5,3 (□) 5,4 (Δ)
2.0 JTDm 136CV	6,6 (□)/6,8 (Δ)	4,2 (□)/4,3 (Δ)	5,1 (□)/5,2 (Δ)

(□) Versioni berlina

(Δ) Versioni Sportwagon

EMISSIONI DI CO₂

I valori di emissione di CO₂, riportati nelle seguenti tabelle, sono riferiti al consumo combinato.

EMISSIONI DI CO₂ SECONDO LA DIRETTIVA EUROPEA VIGENTE (g/km)

Versioni berlina

2.0 JTDm 170CV	2.0 JTDm 136CV
139	134

Versioni Sportwagon

2.0 JTDm 170CV	2.0 JTDm 136CV
142	137

(F) Le contenu de ce Supplément met à jour ce qui est indiqué dans la Notice d'Entretien à laquelle il est joint.
Pour les sujets non traités ici, se référer à la Notice d'Entretien.

CODES MOTEUR - VERSIONS CARROSSERIE

	Codes moteurs	Versions carrosserie
2.0 JTD_M 136Ch	939B4000	939AXR1B 64 (○) (**) 939AXR1B 64B (○) 939BXR1B 65 (□) (**) 939BXR1B 65B (□)
2.0 JTD_M 170Ch	939B5000	939AXS1B 66 (○) (**) 939AXS1B 66B (○) 939BXS1B 67 (□) (**) 939BXS1B 67B (□)

(○) Versions Berline

(□) Versions Sportwagon

(**) Pack TI

ITALIANO

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

MOTEUR

GENERALITES

		2.0 JTDm 170Ch	2.0 JTDm 136Ch
Code type		939B5000	939B4000
Cycle		Diesel	Diesel
Nombre et position des cylindres		4 en ligne	4 en ligne
Nombre valves par cylindre		4	4
Diamètre et course pistons	mm	83 x 90,4	83 x 90,4
Cylindrée totale	cm ³	1956	1956
Couple maxi (CEE)	kW	125	100
	Ch	170	136
régime correspondant	tours/min	4000	4000
Couple maxi (CEE)	Nm	350	350
	kgm	35,6	35,6
régime correspondant	tours/min	1750	1750
Carburant		Gazole pour traction automobile (Spécification EN590)	Gazole pour traction automobile (Spécification EN590)

PERFORMANCES

	Vitesse maxi (km/h)	Accélération 0-100 km/h (sec.)	Kilomètre départ arrêté (sec.)
2.0 JTDm 136Ch	202 (○)/200 (□)	9,9 (○)/10,1 (□)	30,8 (○)/31,1 (□)
2.0 JTDm 170Ch	218 (○)/216 (□)	8,8 (○)/9,0 (□)	30,2 (○)/30,5 (□)

(○) Versions Berlina

(□) Versions Sportwagon

CONTENANCE

BV mécanique/différentiel (versions 2.0 JTDm): 1,87 litres/1,7 kg.

FLUIDES ET LUBRIFIANTS

Utilisation	Caractéristiques qualitatives des fluides et des lubrifiants pour un bon fonctionnement du véhicule	Fluides et lubrifiants d'origine	Applications
Lubrifiants et graisses pour la transmission du mouvement	Lubrifiant de synthèse de gradation SAE 75W. Qualification FIAT 9.55550-MZ6	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE Contractual Technical Reference N° F002.F10	B.V. et différentiel mécaniques

CONSOMMATION DE CARBURANT

Les valeurs de consommation en carburant figurant dans le tableau suivant sont déterminées sur la base d'essais d'homologation imposés par les Directives Européennes spécifiques.

CONSOMMATIONS SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE EN VIGUEUR (litres x 100 km)	Urbain	Extra-urbain	Mixte
2.0 JTDm 170Ch	6,9 (□) 7,1 (Δ)	4,3 (□) 4,4 (Δ)	5,3 (□) 5,4 (Δ)
2.0 JTDm 136Ch	6,6 (□) 6,8 (Δ)	4,2 (□) 4,3 (Δ)	5,1 (□) 5,2 (Δ)

(□) Versions Berlina

(Δ) Versions Sportwagon

EMISSIONS DE CO₂

Les valeurs d'émission de CO₂, reportés dans les tableaux suivants, sont relevées sur le cycle mixte.

EMISSIONS DE CO₂ SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE EN VIGUEUR (g/km)

Versions Berlina

2.0 JTDm 170Ch	2.0 JTDm 136Ch
139	134

Versions Sportwagon

2.0 JTDm 170Ch	2.0 JTDm 136Ch
142	137

(GB) The contents of this Supplement updates what contained in Owner Handbook; this Supplement is attached to the Handbook. For anything not dealt with, refer to the Owner Handbook.

ENGINE CODES - BODYWORK VERSIONS

	Engine codes	Bodywork versions
2.0 JTDm 136HP	939B4000	939AXR1B 64 (○) (**) 939AXR1B 64B (○) 939BXR1B 65 (□) (**) 939BXR1B 65B (□)
2.0 JTDm 170HP	939B5000	939AXS1B 66 (○) (**) 939AXS1B 66B (○) 939BXS1B 67 (□) (**) 939BXS1B 67B (□)

(○) Saloon versions

(□) Sportwagon versions

(**) Pack TI

ENGINE

GENERAL

		2.0 JTDm 170HP	2.0 JTDm 136HP
Engine code		939B5000	939B4000
Cycle		Diesel	Diesel
Number and layout of cylinders		4 in line	4 in line
Valves per cylinder		4	4
Piston bore and stroke	mm	83 x 90.4	83 x 90.4
Total displacement	cm ³	1956	1956
Maximum power (EEC)	kW	125	100
	HP	170	136
corresponding ratio	rpm	4000	4000
Coppia massima (EEC)	Nm	350	350
	kgm	35.6	35.6
corresponding ratio	rpm	1750	1750
Fuel		Diesel fuel for motor vehicles (EN590 Specification)	Diesel fuel for motor vehicles (EN590 Specification)

PERFORMANCE

	Top speed (km/h)	Acceleration from 0-100 km/h (sec.)	Kilometer with standing start (sec.)
2.0 JTDm 136HP	202 (○)/200 (□)	9.9 (○)/10.1 (□)	30.8 (○)/31.1 (□)
2.0 JTDm 170HP	218 (○)/216 (□)	8.8 (○)/9.0 (□)	30.2 (○)/30.5 (□)

(○) Saloon versions

(□) Sportwagon versions

ITALIANO

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

CAPACITIES

Mechanical gearbox/differential (2.0 JTDM versions): 1.87 litres/1.7 kg.

FLUIDS AND LUBRICANTS

Use	Fluid and lubricant specifications for correct use of the car	Genuine fluids and lubricants	Applications
Lubricants for motion transmission	SAE 75W grade synthetic lubricant. FIAT 9.55550-MZ6 qualification	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE Contractual Technical Reference N. F002.F10	Gearboxes and differentials (mechanical)

FUEL CONSUMPTION

The fuel consumption figures given in the table below are determined on the basis of the homologation tests set down by specific European Directives.

FUEL CONSUMPTION ACCORDING TO EUROPEAN DIRECTIVE IN FORCE (litres x 100 km)	Urban	Extra-urban	Combined
2.0 JTDM 170HP	6.9 (□) 7.1 (Δ)	4.3 (□) 4.4 (Δ)	5.3 (□) 5.4 (Δ)
2.0 JTDM 136HP	6.6 (□) 6.8 (Δ)	4.2 (□) 4.3 (Δ)	5.1 (□) 5.2 (Δ)

(□) Saloon versions

(Δ) Sportwagon versions

CO₂ EMISSIONS

The CO₂ emission levels given in the following tables refer to combined consumption.

CO₂ EMISSIONS ACCORDING TO EUROPEAN DIRECTIVE IN FORCE (g/km)

Saloon versions

2.0 JTDM 170HP	2.0 JTDM 136HP
139	134

Sportwagon versions

2.0 JTDM 170HP	2.0 JTDM 136HP
142	137

- Ⓓ Der Inhalt dieser Ergänzung aktualisiert die Angaben in der Betriebsanleitung, in deren Anlage sie sich befindet.
Für alle hier nicht behandelten Themen ist Bezug auf die Betriebsanleitung zu nehmen.

MOTORCODE - KAROSSERIEVERSIONEN

	Motorcode	Karosserieversionen
2.0 JTDm 136PS	939B4000	939AXR1B 64 (○) (**) 939AXR1B 64B (○) 939BXR1B 65 (□) (**) 939BXR1B 65B (□)
2.0 JTDm 170PS	939B5000	939AXS1B 66 (○) (**) 939AXS1B 66B (○) 939BXS1B 67 (□) (**) 939BXS1B 67B (□)

(○) Versionen Limousine

(□) Versionen Sportwagen

(**) Pack TI

ITALIANO

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

MOTOR

ALLGEMEINES

		2.0 JTDm 170PS	2.0 JTDm 136PS
Code des Motortyps		939B5000	939B4000
Verbrennungsverfahren		Diesel	Diesel
Anzahl und Anordnung der Zylinder		4 in Reihe	4 in Reihe
Anzahl der Ventile pro Zylinder		4	4
Durchmesser und Hub der Kolben	mm	83 x 90,4	83 x 90,4
Gesamthubraum	cm ³	1956	1956
Höchstleistung (EG)	kW	125	100
	PS	170	136
entsprechende Drehzahl	UpM	4000	4000
Max. Drehmoment (EG)	Nm	350	350
	kgm	35,6	35,6
entsprechende Drehzahl	UpM	1750	1750
Kraftstoff		PKW-Diesel (Spezifikation EN590)	PKW-Diesel (Spezifikation EN590)

FAHRLEISTUNGEN

	Höchstgeschwindigkeit (km/h)	Beschleunigung von 0-100 km/h (sek.)	Kilometer aus dem Stand (sek.)
2.0 JTDm 136PS	202 (○)/200 (□)	9,9 (○)/10,1 (□)	30,8 (○)/31,1 (□)
2.0 JTDm 170PS	218 (○)/216 (□)	8,8 (○)/9,0 (□)	30,2 (○)/30,5 (□)

(○) Versionen Limousine

(□) Versionen Sportwagen

BETRIEBSMITTEL

Getriebe/Differential (Versionen 2.0 JTDm): 1,87 liter/1,7 kg.

FLÜSSIGKEITEN UND SCHMIERMITTEL

Anwendung	Qualitätsmerkmale der Schmiermittel und Flüssigkeiten für einen korrekten Betrieb des Fahrzeugs	Original-Flüssigkeiten und Schmiermittel	Ersatzintervall
Schmiermittel und Fette für das Motorgetriebe	Synthetisches Schmiermittel der Viskositätsklasse SAE 75W. Klassifizierung FIAT 9.55550-MZ6	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE Contractual Technical Reference N° F002.F10	Getriebe und Differenzial mechanisch

KRAFTSTOFFVERBRAUCH

Die Kraftstoffwerte der nachstehenden Tabellen wurden auf Grund der Zulassungstests ermittelt, die von spezifischen europäischen Richtlinien vorgeschrieben sind.

GEMÄß GÜLTIGER EUROPÄISCHER RICHTLINIE (Liter x 100 km)	Stadtzyklus	Landstraßenzyklus	Kombinierter Verbrauch
2.0 JTDm 170PS	6,9 (□) 7,1 (Δ)	4,3 (□) 4,4 (Δ)	5,3 (□) 5,4 (Δ)
2.0 JTDm 136PS	6,6 (□) 6,8 (Δ)	4,2 (□) 4,3 (Δ)	5,1 (□) 5,2 (Δ)

(□) Limousine

(Δ) Sportwagen

CO₂ EMISSIONEN

Die Werte der Emissionen an CO₂ in der nachstehenden Tabelle beziehen sich auf den kombinierten Verbrauch.

CO₂-EMISSIONEN GEMÄß GÜLTIGER EUROPÄISCHER RICHTLINIE (g/km)

Limousine

2.0 JTDm 170PS	2.0 JTDm 136PS
139	134

Sportwagen

2.0 JTDm 170PS	2.0 JTDm 136PS
142	137

ITALIANO

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

- Ⓔ El contenido de este Suplemento actualiza el Manual de Uso y Mantenimiento al que se anexa.
Para todos los puntos que no están indicados en esta publicación, consulte el Manual de Uso y Mantenimiento.

CODIGOS MOTORES - VERSIONES CARROCERÍA

	Codigos motores	Versiones carrocería
2.0 JTDm 136CV	939B4000	939AXR1B 64 (○) (**) 939AXR1B 64B (○) 939BXR1B 65 (□) (**) 939BXR1B 65B (□)
2.0 JTDm 170CV	939B5000	939AXS1B 66 (○) (**) 939AXS1B 66B (○) 939BXS1B 67 (□) (**) 939BXS1B 67B (□)

(○) Versiones Berlina

(□) Versiones Sportwagon

(**) Pack TI

MOTOR

GENERALIDADES

		2.0 JTDm 170CV	2.0 JTDm 136CV
Código tipo		939B5000	939B4000
Ciclo		Diesel	Diesel
Número y posición de los cilindros		4 en línea	4 en línea
Número de válvulas por cilindro		4	4
Diámetro y carrera de los pistones	mm	83 x 90,4	83 x 90,4
Cilindrada total	cm³	1956	1956
Potencia máxima (CEE)	kW	125	100
	CV	170	136
régimen correspondiente	r.p.m.	4000	4000
Par máximo (CEE)	Nm	350	350
	kgm	35,6	35,6
régimen correspondiente	r.p.m.	1750	1750
Combustible		Gasoil para autotracción (Norma EN590)	Gasoil para autotracción (Norma EN590)

PRESTACIONES

	Velocidad máxima (km/h)	Aceleración de 0-100 km/h (seg.)	Kilómetro con el coche parado (seg.)
2.0 JTDm 136CV	202 (○)/200 (□)	9,9 (○)/10,1 (□)	30,8 (○)/31,1 (□)
2.0 JTDm 170CV	218 (○)/216 (□)	8,8 (○)/9,0 (□)	30,2 (○)/30,5 (□)

(○) Versiones Berlina

(□) Versiones Sportwagon

ITALIANO

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

REPOSTADOS

Cambio mecánico/diferencial (Versiones 2.0 JTDm): 1,87 litros/1,7 kg.

FLUIDOS Y LUBRICANTES

Uso	Características cualitativas de los fluidos y lubricantes para un funcionamiento correcto del coche	Fluidos y lubricantes originales	Aplicaciones
Lubricantes y grasas para la transmisión del movimiento	Lubricante sintético de graduación SAE 75W Calificación FIAT 9.55550-MZ6	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE Contractual Technical Reference N° F002.F10	Cambios y diferenciales mecánicos

CONSUMO DE CARBURANTE

Los valores de consumo de carburante, indicados en la siguiente tabla, han sido determinados basándose en las pruebas de homologación prescritas por las Directivas europeas.

CONSUMOS SEGÚN LA DIRECTIVA EUROPEA VIGENTE (litros cada 100 km)	Urbano	Extraurbano	Combinado
2.0 JTDm 170CV	6,9 (□) 7,1 (Δ)	4,3 (□) 4,4 (Δ)	5,3 (□) 5,4 (Δ)
2.0 JTDm 136CV	6,6 (□) 6,8 (Δ)	4,2 (□) 4,3 (Δ)	5,1 (□) 5,2 (Δ)

(□) Versiones berlina

(Δ) Versiones Sportwagon

EMISIONES DE CO₂

Los valores de emisión de CO₂, indicados en la siguiente tabla, se refieren al consumo combinado.

EMISIONES DE CO₂ SEGÚN LA DIRECTIVA EUROPEA VIGENTE (g/km)

Versiones berlina

2.0 JTDm 170CV	2.0 JTDm 136CV
139	134

Versiones Sportwagon

2.0 JTDm 170CV	2.0 JTDm 136CV
142	137

(P) O conteúdo deste Suplemento actualiza quanto indicado no Manual de Uso e Manutenção ao qual resulta anexado.
No que respeita ao que não está descrito no presente Suplemento, consultar o Manual de Uso e Manutenção.

CÓDIGOS MOTORES - VERSÕES CARROÇARIA

	Códigos motores	Versões carroçaria
2.0 JTDm 136CV	939B4000	939AXR1B 64 (○) (**) 939AXR1B 64B (○) 939BXR1B 65 (□) (**) 939BXR1B 65B (□)
2.0 JTDm 170CV	939B5000	939AXS1B 66 (○) (**) 939AXS1B 66B (○) 939BXS1B 67 (□) (**) 939BXS1B 67B (□)

(○) Versões Berlina

(□) Versões Sportwagon

(**) Pack TI

ITALIANO

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

MOTOR

GENERALIDADES

		2.0 JTDm 170CV	2.0 JTDm 136CV
Código tipo		939B5000	939B4000
Ciclo		Diesel	Diesel
Número e posição dos cilindros		4 em linha	4 em linha
Número de válvulas por cilindro		4	4
Diâmetro e curso dos pistões	mm	83 x 90,4	83 x 90,4
Cilindrada total	cm ³	1956	1956
Potência máxima (CEE)	kW	125	100
	CV	170	136
regime correspondente	r.p.m.	4000	4000
Torque máximo (CE)	Nm	350	350
	kgm	35,6	35,6
regime correspondente	r.p.m.	1750	1750
Combustível		Gasóleo para auto-tracção (Especificação EN590)	Gasóleo para auto-tracção (Especificação EN590)

RENDIMENTOS

	Velocidade máxima (km/h)	Aceleração da 0-100 km/h (sec.)	Quilómetro com paragem (sec.)
2.0 JTDm 136CV	202 (○)/200 (□)	9,9 (○)/10,1 (□)	30,8 (○)/31,1 (□)
2.0 JTDm 170CV	218 (○)/216 (□)	8,8 (○)/9,0 (□)	30,2 (○)/30,5 (□)

(○) Versões Berlina

(□) Versões Sportwagon

ABASTECIMENTOS

Caixa de velocidades mecânica/diferencial (versões 2.0 JTDm): 1,87 litros/1,7 kg.

FLUIDOS E LUBRIFICANTES

Emprego	Características qualitativas dos fluidos e lubrificantes para um correcto funcionamento do veículo	Fluidos e lubrificantes originais	Aplicações
Lubrificantes e massas para a transmissão do movimento	Lubrificante sintético de graduação SAE 75W Qualificação FIAT 9.55550-MZ6	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE Contractual Technical Reference N° F002.F10	Caixas e diferenciais mecânicas

CONSUMO DE COMBUSTIVEL

Os valores de consumo combustível, indicados na seguinte tabela, são determinados com base nas provas homologativas prescritas pelas especificações das Directivas Europeias.

CONSUMOS SEGUNDO ACTUAL DIRECTIVA EUROPEIA (litros x 100 km)	Urbano	Extra-urbano	Combinado
2.0 JTDm 170CV	6,9 (□) 7,1 (Δ)	4,3 (□) 4,4 (Δ)	5,3 (□) 5,4 (Δ)
2.0 JTDm 136CV	6,6 (□) 6,8 (Δ)	4,2 (□) 4,3 (Δ)	5,1 (□) 5,2 (Δ)

(□) Versões berlina

(Δ) Versões Sportwagon

EMISSÕES DE CO₂

Os valores de emissão de CO₂, ilustrados nas seguintes tabelas, são referidos ao consumo combinado.

EMISSÕES DE CO₂ SEGUNDO ACTUAL DIRECTIVA EUROPEIA (g/km)

Versões berlina

2.0 JTDm 170CV	2.0 JTDm 136CV
139	134

Versões Sportwagon

2.0 JTDm 170CV	2.0 JTDm 136CV
142	137

ITALIANO

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS



SERVICE

CUSTOMER SERVICES

TECHNICAL SERVICES - SERVICE ENGINEERING

Largo Senatore G. Agnelli, 5 - 10040 Volvera - Torino (Italia)

Fiat Group Automobiles S.p.A.

Pubblicazione n. 60438382 - 1 Edizione - 10/2010

Proprietà riservata. Riproduzione, anche parziale, vietata senza autorizzazione scritta della Fiat Group Automobiles S.p.A.